

Злая маленькая книжка

5

Необыкновенно

волшебная

МАГНУС МИСТ

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
М65

Magnus Myst, Thomas Hussung (ill.)
DAS KLEINE BÖSE BUCH 5:
UNHEIMLICH MAGISCH!
© Ueberreuter Verlag GmbH, Berlin 2022
All rights reserved.

Мист, Магнус.

М65 Маленькая злая книга 5 / Магнус Мист ; [перевод с немецкого Е. Приваловой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 160 с. : ил. — (Маленькая злая книга).

ISBN 978-5-04-173618-7

Катастрофа!

В такие переделки я, Маленькая злая книга, ещё не попадала! На сей раз, читатель, нас ждёт слишком важное и ОПАСНОЕ дело! А всё потому, что... как бы сказать... НА МОИХ СТРАНИЦАХ ЗАСТРЯЛ КОЕ-КТО О-ОЧЕНЬ ВАЖНЫЙ! И этот кто-то... волшебник и мой автор Магнус Мист собственной персоной! Всего одна мелкая ошибочка в заклинании, и — пух! — Магнус заперт в моих темницах. А это значит, что истории, которые я рассказываю, больше никто не контролирует! Кто знает, что из этого получится?! Не медли, нас с Магнусом нужно срочно спасать (а заодно и весь твой мир!).

Бестселлер по версии престижного журнала Spiegel.

Первые в серии: секретный код «Маленькой злой книги», который можно увидеть только в темноте!

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-173618-7

© Привалова Елена, перевод на русский язык, 2024
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2024



Страааашно! →

Увлекательнo! →

→ Отправляйся
на страницу 19!

→ Приключения

Волшебствооооо →

Добро пожаловать

В

БЕЗОПАСНОЕ МЕСТЕЧКО!

Уж здесь с тобой ничего не произойдёт. Хотя... ну да... не произойдёт **ничего**.

Если тебе станет **скучно** или ты всё же задашься вопросом, что это за **магические СИЛЫ**, которые дремлют внутри тебя, то можешь подумать ещё разок.

Возвращайся сюда каждый раз, когда тебе **будет страшно или неуютно** или просто требуется **передышка**.



Хорошо. Теперь я знаю, что у нас есть безопасное местечко. В таком случае я помогу! По крайней мере, выслушаю, что произошло.

→ Вперёд, на страницу 16.



Вот это да! Похоже на автомастерскую!

Конечно! А ты как думала, почему это называется «мастерская писателя»? Здесь я собираю твой двигатель.

У меня есть двигатель? Что? Где он? Сколько лошадиных сил?!

Нет, это не такой двигатель, как у автомобиля. Скорее, это сердце. То, что тобой движет. А с помощью той антенны я ловлю молнии.

Молнии? Я всегда думала, что книги работают не от электричества.

Кто тебе рассказал такую ерунду? А как мне
иначе заставить твоё сердце биться?

Ого! Никогда не думала, что увижу это! Место
своего рождения!

Да, вообще это довольно необычно. Но ни-
чего плохого я здесь не вижу. А вы?

Я тоже. Если и ты
ничего не нахо-
дишь, *тогда*
возвращайся
на стра-
ницу 52.





ХА! Вот мы и на месте. Значит, ты готов узнать секретный план на случай чрезвычайных ситуаций?

В таком случае вперёд! Видишь ли, мы придумали, как можно освободить Магнуса. Если нам это удастся, всё снова станет тип-топ! Быстренько вытащим Магнуса из переплёта, и он напишет для меня отличный конец.

А всего-то нужно произнести Заклинание Удачи.

Это особая волшебная формула, выручающая даже в самых трудных ситуациях. С ней всё сразу же становится лучше. Прямо как с кетчупом или сахарной глазурью!

А теперь держись крепче! Наконец я открою тебе главный секрет — какая роль отведена тебе в нашем приключении. Ну то есть что тебе нужно будет сделать.

Раз уж магия Магнуса не работает, Заклинание Удачи придётся произнести тебе! Ты будешь по-настоящему колдовать! Правда-правда! С помощью собственных магических сил! И поверь: это будет **страшно волшебно!**

А чтобы это не закончилось новой катастрофой, я буду давать тебе инструкции. Пусть я лишился на время магических сил, но это не значит, что я больше не великий волшебник!

Верно! Ну как? Звучит здорово?

Эй, Злюка, а ты ничего не забыла? Не всё так просто. Прежде чем начать колдовать, нам понадобятся некоторые ингредиенты.

Ага, точно! И эти ингредиенты мы должны раздобыть заранее. Но это проще простого, поверь мне! Вместе мы справимся!

Если, конечно, ты опять не придумаешь какую-нибудь глупость!

По-твоему, я такая глупая?! Я уже осознала всю серьёзность ситуации. Лучше расскажи о Заклинании Удачи.

Ну хорошо. Это очень древнее заклинание, помогающее в беде. Но если его произнести, то каждый человек на Земле что-ни-

будь непременно забудет. А в иных случаях время может повернуться вспять. Или воскреснут мёртвые!

Ух, **ЖУТЬ КАКАЯ!**

Это заклинание проникает вглубь мироздания. А это всегда сопряжено с опасностью. Последствия непредсказуемы. Именно поэтому применять его строго запрещено.

Запрещено?! Становится всё интереснее и интереснее!

Так и знал, что тебе понравится. Но некоторые запреты лучше не нарушать. Нельзя просто так играть с мирозданием. Это слишком опасно! Впрочем...

Что такое, великий волшебник?

Боюсь, у нас нет выбора. Мне просто не приходит в голову никакое другое решение. Если я не выберусь отсюда в ближайшее время... даже боюсь представить, что будет!

Как же звучит это заклинание? Может, оно не такое уж сложное?

Придётся рассказать, хотя таким образом мы нарушим все правила магической безопасности. Для начала я покажу вам кое-что, чего ещё никому не показывал. Нечто, предназначенное только для взора истинных волшебников.

Но вы должны пообещать, что никогда никому об этом не расскажете. Ну, разве что кроме ваших лучших друзей! Однако хочу вас предостеречь: придётся произнести волшебную клятву! Нарушите её — и у вас на носу выскочит огромный прыщ, который останется с вами навсегда!

Вау, наконец-то начинается настоящее приключение! Я даже немного волнуюсь! Говоришь, нужно произнести клятву? Да, я в деле! А ты, читатель?

Если ты согласен хранить мою тайну, *положи руку на отпечаток ладони* и громко произнеси слова, написанные на следующей странице.

Подумай как следует! Соглашайся, если только уверен на сто процентов! Вряд ли тебе понравятся ходить с гигантским прыщом на носу.



Клянусь никогда и никого не посвящать в нашу тайную миссию, кроме людей, которых я по-настоящему люблю и которым доверяю.

A large, dark stone wall with a rectangular cutout in the center. The cutout is shaped like an open hand, with the fingers spread. Through the hand-shaped opening, a bright, starry night sky is visible, with a gradient from deep blue at the top to lighter blue and white at the bottom. The stars are small, white dots of varying brightness. The stone wall is made of large, irregular, light-brown and tan stones with dark mortar lines.

*Произнеси клятву
и читай дальше
на странице 54.*



Так ты мне поможешь? Вот здорово! Как только я тебя увидела, сразу поняла: ты тот, кто нам нужен. Большущее тебе спаси...

Унс! Минуточку! Чуть не забыла, что я же *злая*. Пожалуй, мне не стоит благодарить читателя. Но... хм... зато я могу сказать так: я **ужасно** рада, что ты в деле!

Я и не сомневалась, что ты не обычный читатель. Магнус прав: гипнотический вихрь захватывает только тех, кто наделён особыми силами.

А ну-ка расскажи: чувствуешь ли ты внутри себя магию, хотя бы время от времени? Может, ты двигаешь предметы силой мысли? Или пред-

сказываешь будущее? Или ты юный ученик чародея или волшебницы?

Вот было бы здорово! Дело в том, что мне... Э-Э... срочно нужен кто-нибудь, обладающий сверхъестественными способностями.

А давай проверим! Например, узнаем, умеешь ли ты читать мысли.

Я придумаю число, а ты мне его назовёшь.

Уверена, ты справишься! Я загадаю простое однозначное число.

ГОТОВО!

Ну что? Какое число я загадала?

Нет, погоди-ка, не говори! Просто запомни его.